



香港電器工程商會
Hong Kong Electrical
Contractors' Association

會員通訊
Newsletter

Jan - Apr 2022

二零二二年一月至四月

(852) 2572 0843



(852) 2838 2532



Adm@hkeca.org



<http://www.hkeca.org>



香港灣仔譚臣道114號廣亞大樓8字樓
8/F, Kwong Ah Building,
114 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong.



HKECA Newsletter Jan - Apr 2022

二零二二年一月至四月會員通訊

Contents 目錄

page

頭條報道 Headline	1 - 3
搵食資料 Notes to Trade	3
商會與你 ECA Cares	4
商會活動 Organised Activities	5 - 10
即將舉辦之活動 Upcoming Event	10
會員動態 Members' News	10

HKECA HKECA HKECA HKECA HKECA HKECA

頭條報道 Headline

2021年度週年會慶暨第二十四屆理事就職典禮 HKECA 2021 Anniversary Dinner Cum 24th Term Executive Committee Inauguration Ceremony

2021年度週年會慶暨第二十四屆理事就職典禮，已於2021年11月19日(星期五) 在香港銅鑼灣波斯富街99號利舞臺廣場5樓譽宴星海薈設宴舉行。當晚筵開二十席，多謝機電工程署署長彭耀雄太平紳士蒞臨為當晚主禮嘉賓。當晚並頒發長期服務獎，包括：45年獎：方宏浩先生、徐成堯先生；40年獎：劉繼森先生；35年獎：劉振麟先生；30年獎：譚家銓先生、鄧麗萍女士[員工]；25年獎：周秉中先生、關新全先生；20年獎：容慧慈小姐、方奕展先生、何彬興先生；10年獎：曾永忠先生、鄧永豪先生。

生、區達基先生、祝偉俊先生，多謝一眾為本會服務。最後，非常感謝各嘉賓及會員前來慶祝。

The HKECA 2021 Anniversary Dinner Cum 24th Term Executive Committee Inauguration Ceremony was held on 19 November 2021 (Fri) at U-banquet The Starview, 5/F, Lee Theatre Plaza, 99 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong. Thank you for our Guest of Honour Director of Electrical & Mechanical Services Department Ir Eric Pang, JP to attend. We had many honourable guests and members come to celebrate.



頭條報道 *Headline*

2021年度週年會慶暨第二十四屆理事就職典禮 HKECA 2021 Anniversary Dinner Cum 24th Term Executive Committee Inauguration Ceremony



會員週年大會 暨第二十四屆理事就職典禮



長期服務獎

45年長期服務獎：
方宏浩先生



HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA

45年長期服務獎：
徐成堯先生



40年長期服務獎：
劉繼森先生



35年長期服務獎：
劉振麒先生



HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA

30年長期服務獎：
鄧麗萍女士[員工]



30年長期服務獎：
譚家銓先生



HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA

25年長期服務獎：
關新全先生



25年長期服務獎：
周秉中先生



20年長期服務獎：
何彬興先生



HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA

20年長期服務獎：
方奕展先生



20年長期服務獎：
容慧慈小姐



10年長期服務獎：
曾永忠先生



10年長期服務獎：
祝偉俊先生



10年長期服務獎：
區達基先生



10年長期服務獎：
鄧永豪先生



HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA | HKECA

搵食資料 *Notes To Trade*

香港房屋委員會 招標公告

香港房屋委員會招標公告可在以下網頁查看：
<http://www.housingauthority.gov.hk/en/business-partnerships/tenders/>



恭賀盈電工程有限公司

Congratulations to REC Engineering Company Limited

本會恭賀盈電工程有限公司中標於屯門顯發里公營房屋發展計劃建築工程的電力裝置工程，並祝順利如期完成。

On Behalf of Hong Kong Electrical Contractors' Association, we would like to convey our congratulations to **REC Engineering Company Limited** for the Electrical Installation for Construction of Public Housing Development at Hin Fat Lane, Tuen Mun (Sub-contract to Contract No. 20200312).

HKECA HKECA HKECA HKECA HKECA HKECA

恭賀金碧電器

Congratulations to Grandeur Electrical Company Limited

本會恭賀金碧電器中標於將軍澳昭信路公營房屋發展計劃建築工程的電力裝置工程，並祝順利如期完成。

On Behalf of Hong Kong Electrical Contractors' Association, we would like to convey our congratulations to **Grandeur Electrical Company Limited** for the Electrical Installation for Construction of Public Housing Development at Chiu Shun Road, Tseung Kwan O (Sub-contract to Contract No. 20200395).

2021年電氣系統綜合證書課程 Joint Comprehensive Certificate Course on Electrical Systems in Building 2021

由屋宇設備運行及維修行政人員學會、英國屋宇裝備工程師學會香港分會、香港工程師學會和本會協辦的2021年電氣系統綜合證書課程，已於2021年9月28日至11月18日，合共12堂課程，課程以網上形式進行。多謝香港工程師學會會長鍾國輝工程師為開幕主禮嘉賓及機電工程署副署長潘國英太平紳士為閉幕主禮嘉賓。

The Joint Comprehensive Certificate Course on Electrical Systems in Smart City 2021 with BSOMES, CIBSE and HKIE was held on 28 September 2021 to 18 November 2021 with 12 sessions by Webinar. We are grateful to our Opening Guest of Honour Ir Chung Kwok Fai Edwin, the President of HKIE and Closing Guest of Honour Mr Poon Kwok Ying Raymond, JP Deputy Director of EMSD to attend.



商會活動 Organised Activities

電力安全與註電工及承辦商的責任研討會 Electrical Safety and Responsibility of REW/REC Seminar

電力安全與註電工及承辦商的責任研討會，已於2021年10月8日(星期五)以網上形式舉行。研討會講者為陳福祥博士工程師，內容為：電力法案、註承辦商及電工的責任、電力線路規例工作守則。多謝各會員踴躍參與。

Electrical Safety and Responsibility of REW/REC seminar was held on 8 Oct 2021 (Fri) with Webinar. The talk was given by Ir Dr. FC Chan with contents related to Electricity Ordinance, electrical safety, responsibilities of REC/REW and Code of practice. Thank you all members to join.



2021僱主嘉許典禮暨建造業傑出學徒頒獎典禮

Employers Appreciation Ceremony and Construction Industry Outstanding Apprentice Award Presentation Ceremony 2021

香港建造學院2021僱主嘉許典禮暨建造業傑出學徒頒獎典禮，已於2021年10月8日(星期五)在旺角帝京酒店舉行。以恭賀及感謝建造業界僱主一直



第24屆香港國際秋季燈飾展 24th Hong Kong International Lighting Fair (Autumn Edition)

第24屆香港國際秋季燈飾展，已於2021年10月27至30日(星期三至星期六)在香港會議展覽中心舉行。主辦機構：香港貿易發展局。主要展品類別：商業照明、家居照明、LED照明、LED照明零部件、智能燈飾及照明方案、測檢及驗證服務，匯集最新的照明產品及技術。

The 24th Hong Kong International Lighting Fair (Autumn Edition) was held on 27-30 Oct 2021 (Wed to Sat) at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. Hong Kong Trade Development Council was the organiser. Major Exhibits include: Commercial Lighting, Residential Lighting, LED Lighting, LED Essentials, Smart Lighting & Solutions, Testing, Certification & Inspection, consolidating the latest lighting products & technologies.



HKECA HKECA HKECA HKECA HKECA HKECA

以來的支持，及表揚今屆傑出學徒的優秀表現。

The Employers Appreciation Ceremony and Construction Industry Outstanding Apprentice Award Presentation Ceremony 2021, organised by the Hong Kong Institute of Construction, was held on 8 Oct 2021 (Fri) at Royal Plaza Hotel, Mong Kok, Kowloon. Many thanks to employers in the construction industry for their continuous supports, and congratulations to this year's outstanding apprentices for their excellent performance.



商會活動 Organised Activities

穗港電業工程人才培養合作備忘錄簽署儀式

粵港澳大灣區人才培養 - 職業訓練局工程學科與中華電力有限公司及廣州市工貿技師學院，已於2021年10月28日(星期四)簽訂「穗港電業工程人才培養合作備忘錄」。簽署儀式在香港及廣州兩地以網上會議形式進行，三方將攜手合辦電力工程專業課程，並組織學員參加內地電工類特種作業操作證考試。職業訓練局、中電學院負責組織學員到廣州市工貿技師學院進行培訓，廣州市工貿技師學院則負責為學員開展培訓。各方期望透過合作可促進穗港電業工程人才交流，以及把握粵港澳大灣區發展的機遇。



2021 電力規例研討會 2021 Electricity Regulations Technical Seminar

為加強與業界溝通和提高業界的安全意識，由機電工程署聯同港九電器工程電業器材職工會、建造業議會和本會協辦的電力規例研討會《齊守新規則。安全排第一》，已於2021年11月2日(星期二)以網上順利舉行。

With a view in strengthening communication with the industry and enhancing their safety awareness, a Technical Seminar on "Seminar on Analysis on Accidents Related to Electrical Work, H.V./L.V. Switchboard Inspection (2021) and Statutory Requirements on Periodic Testing of Fixed Electrical Installations and Maintenance of Generating Facility" was held on 2 November 2021 (Tue) by webcasting. This seminar was co-organized with EMSD, the Hong Kong and Kowloon Electrical



Engineering & Appliances Trade Worker's Union, and the Construction Industry Council.



秋季一日遊2021 HKECA Tour 2021

本會春季一日遊，已於2021年10月31日(星期日)舉行。遊覽：將軍澳小夏威夷徑、西貢全記海鮮酒家(風味餐)、橋咀島街渡看菠蘿包石(綠色旅遊景點)、火山探知館。多謝各會員參加。

HKECA Tour 2021 was held on 31 October 2021 (Sun). Thank you all members to join.



商會活動 Organised Activities

機電·啟航2021

E&M Go! 2021

機電工程署聯同業界組成的香港機電業推廣工作小組與業界舉行一年一度的「機電·啟航2021」迎新典禮，已於2021年11月22日（星期一）在九龍灣國際展貿中心舉行。小組於2012年成立，由19個機電業相關機構組成，包括政府部門、公共機構、教育培訓機構、公用事業公司、商會和工會等。工作小組致力推廣及提升機電業的專業形象，吸引青年人投身機電業。是次活動主題為「機電啟航，創建新機」，寄語機電業繼續同心協力運用創意打破規限，用全新思維，全力全速發展創科，一齊為機電業創造更多發展機會，歡迎一眾加入機電行業的新世代。

The "E&M GO!" Orientation Ceremony, organised by the Hong Kong Electrical and Mechanical Trade Promotion Working Group formed by the Electrical and Mechanical Services Department and the E&M Trade, was held on 22 Nov 2021 (Mon) at Kowloon Bay International Trade & Exhibition Centre. Since 2012, this Promotion Working Group was formed by 19 E&M-related organisations, including government departments, public organisations, education institutes, public utilities, trade associations and unions. Their aims are to promote and enhance the professional image of the E&M industry and thereby attracting more young people to join the industry. Welcome young trainees in joining the E&M trade!



香港建造學院畢業典禮2021 Graduation Ceremony of HKIC 2021

2021年度香港建造學院畢業典禮，已於2021年11月26日（星期五）假建造業零碳天地順利舉行。典禮上頒發畢業證書、最佳學生獎及數十項由業界持份者贊助的獎學金。而本會為贊助機構，恭賀及表揚畢業生在學習上所付出的努力及恆心，並投身業界一展所長。

The Graduation Ceremony of HKIC 2021 was held on 26 Nov 2021 (Fri) at Zero Carbon Park, 8 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong. Our HKECA, as a sponsor, congratulates and commends to these graduates for their hard work and perseverance in their studies in showing their strengths for the industry.



機電安全健步嘉年華2021 E&M Safety Walk and Carnival Fair 2021

機電安全健步嘉年華2021，已於2021年12月5日（星期日）在綠田園燒烤場舉行。此活動乃是連續第十八年由香港機電工程商聯會與香港機電業工會聯合會合作舉辦機電安全推廣計劃之項目。目的是為機電行業提升工地機電安全意識。多謝各會員參加。

The E&M Safety Walk and Carnival Fair for this year was held on 5 Dec 2021 (Sun) at the Green Field in Tin Shui Wai. This sizable event was jointly organized by The Federation of Hong Kong Electrical & Mechanical Industries Trade Unions and The Hong Kong Federation of Electrical and Mechanical Contractors Ltd for its 18th consecutive years.



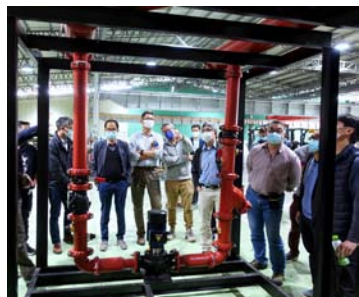
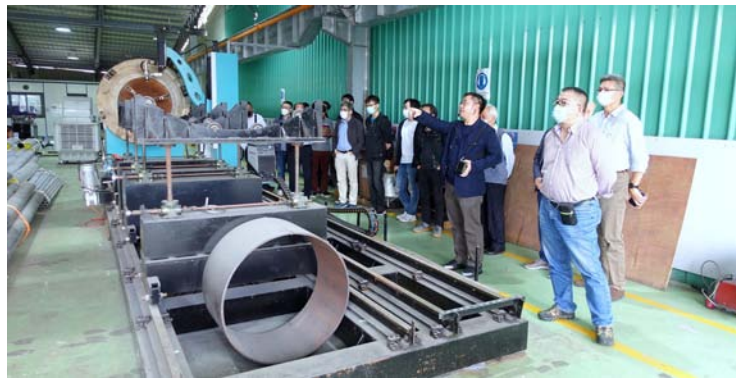
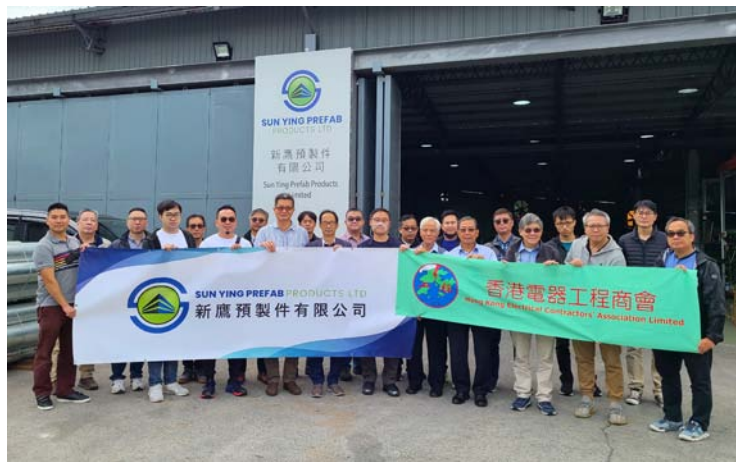
商會活動 Organised Activities

組裝合成建築法(MiC)及機電設備合成技術(MiMEP)廠房參觀

MiC and MiMEP Factory Visit

已於2021年12月17日(星期五)參觀了位於元朗八鄉之組裝合成建築法(MiC)及機電設備合成技術(MiMEP)廠房，在此多謝新鷹預製件有限公司安排。內容包括：參觀預製件廠，了解工場設備製作程式及成品配送過程。為使會員對此兩項技術加深了解。

MiC and MiMEP Factory Visit was held on 17 Dec 2021 (Fri) at Pat Heung in Yuen Long. We would like to express our appreciations to Sun Ying Prefab Products Ltd in providing this factory visit, allowing our participants to have a better understanding about MiC and MiMEP technologies.



「機電扶老樂安心」計劃啟動禮

「機電扶老樂安心」計劃啟動禮，已於2021年12月18日(星期六)在九龍灣機電工程署總部舉行。參與機構：機電工程署員工康樂會、電職社會服務協會、港九電器商聯會、錦華精舍、沙田婦女會、仁愛堂及本會。計劃目的：為有需要的長者，特別是獨居老人，提供家居安全檢查及電力維修服務。



「學校起動」計劃 Project WeCan

九龍倉集團有限公司「學校起動」計劃和本會協辦，生涯規劃日 - 「職」出前路，我做得！行業體驗：電網特工，已於2021年12月4日(星期六)在香港基督教女青年會持續教育部，安排現場及網上教學，於學校職場實習課堂，指導現場學生安裝插頭之體驗。



商會活動 Organised Activities

青年會員組

Young Member Committee

香港機電工程商聯會特意邀請了六位青年會員拍攝推廣短片，本會青年會員組與商聯會其餘五位青年會員於短片中介紹機電工程行業，吸引更多年青人加入。短片已於2021年12月17日(星期五)在香港機電工程商聯會二十周年晚宴中播出。大家可按以下連結觀看該影片<https://fb.watch/bOjAnkjRgw/>

HKECA Young Member Committee was invited by HKFEMC to film a promotional video for attracting young talents to the E&M Industry. Our representative, along with five young engineers from other trades, shared his experiences as a member of the industry. The video was first presented on 17 Dec 2021 (Fri) during the 20th Anniversary dinner of HKFEMC and is now available on the following link: <https://fb.watch/bOjAnkjRgw/>



即將舉辦之活動 Upcoming Activities

虎年新春聚餐

022 Year of Tiger Chinese New Year Gathering Dinner

2022虎年會員新春聚餐將於2022年2月25日(星期五)(農曆正月廿五日)，晚宴在香港灣仔軒尼詩道71-85號熙華大廈1樓東園酒家宴會廳舉行。歡迎各會員參加。(將根據疫情進展決定) Celebrating the year of Tiger will be held on 25 February 2022 (Fri) at Tung Yuen Banquet, 1/F, Hay Wah Building, 71-85 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong for Spring dinner. All members are welcome to join. (Subject to recent development of COVID-19)

亞洲創新建築、電氣、保安科技展覽會2022

Build4Asia 2022

亞洲創新建築、電氣、保安科技展覽會2022將於2022年5月4日至6日(星期三至星期五)在香港會議展覽中心舉行。提供一站式採購貿易平台，建造業嶄新先進產品、科技及服務，包括建築材料、樓宇自動化系統、智能家居、安全檢測系統等一應俱全。展覽會不僅能助您尋找和擴闊商業網絡，更促進行業交流與知識互通，是兩年一度不能錯過的行業盛會。

Build4Asia 2022 will be held in Hong Kong on 4 to 6 May 2022 (Wed to Fri) at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. Build4Asia is the No.1 Tradeshow for the Building, Electrical Engineering and Security Industries in Hong Kong which covers every facet of the construction industry from building materials and automation, smart

city technologies to total surveillance system. Build4Asia is the ultimate B2B sourcing platform for companies to seek and widen their business opportunities.

廣州國際照明展覽會

Guangzhou International Lighting Exhibition

廣州國際照明展覽會將於2022年6月9日至12日(星期四至星期日)在廣州中國進出口商品交易會展館舉行。展會一直與業界同行，致力提供一個連接行業、鼓勵互動及發創新的平台。展會將繼續採用跨平台形式，結合實體與線上平台，照明企業也一直有多維度的創新，深入數字化與智慧化，用光改善生活及改變環境。展商及觀眾透過一連串同期舉行的高端論壇會議及同業交流活動，探討最新照明技術及設計新思維，拓展合作機會。

Guangzhou International Lighting Exhibition will be held on 9 to 12 June 2022 (Thu to Sun) at China Import and Export Fair Complex, Guangzhou, China. The fair will continue to ensure lighting industry peers from throughout the world can gather to project future developments and business opportunities, and industry players can take advantage of the new opportunities afforded by the new era of lighting. The exhibition also organises a series of concurrent seminar & networking events presenting cutting-edge lighting technology, inspired lighting design ideas and market intelligence.

會員動態 Members' News

香港電器工程商會 10/2021 - 01/2022年度新會員名單

入會日期	申請會員名稱	會籍	代表人
Joining Date	Applicant Name	Membership Types	Representative
11/2021	關景立先生 Mr. Kwan, King Lap	永遠會員 Life Member	
11/2021	創威電子系統有限公司 Chong Wai System Limited	普通會員 Ordinary Member	徐澤威先生 Mr. Chui, Chak Wai Frankie
12/2021	思得力保安科技有限公司 Securex Solution Limited	永遠會員 Life Member	關志鴻先生 Mr. Kwan, Chi Hung Alex



盈電工程有限公司

REC Engineering Company Limited

(A wholly-owned subsidiary of Yau Lee Holdings Limited)



HVAC System



Plumbing
& Drainage



Package
Projects



Fire
Services



Environmental
Engineering



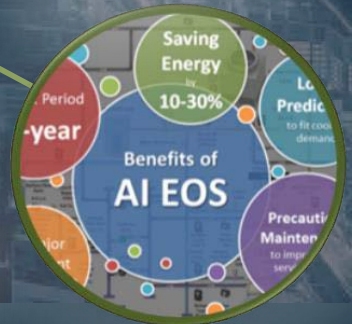
General
Engineering



O-Link Limited
MiMEP/DfMA Services



Electrical
Installation



Green & Sustainability
Technologies





gec
engineering

金 碧 電 器
Grandeur Electrical Co. Limited

CELEBRATE THE POWER OF AWARDS

Grandeur Electrical Co. Limited (金碧電器) has been awarded for the Electrical Installation for Construction of Public Housing Development at Chiu Shun Road, Tseung Kwan O (Sub-contract to Contract No. 20200395).

Over the years, Grandeur Electrical Co. Limited has honored the top performer in the industry. We master the art of engineering with an engineering philosophy that lies in our core values.

